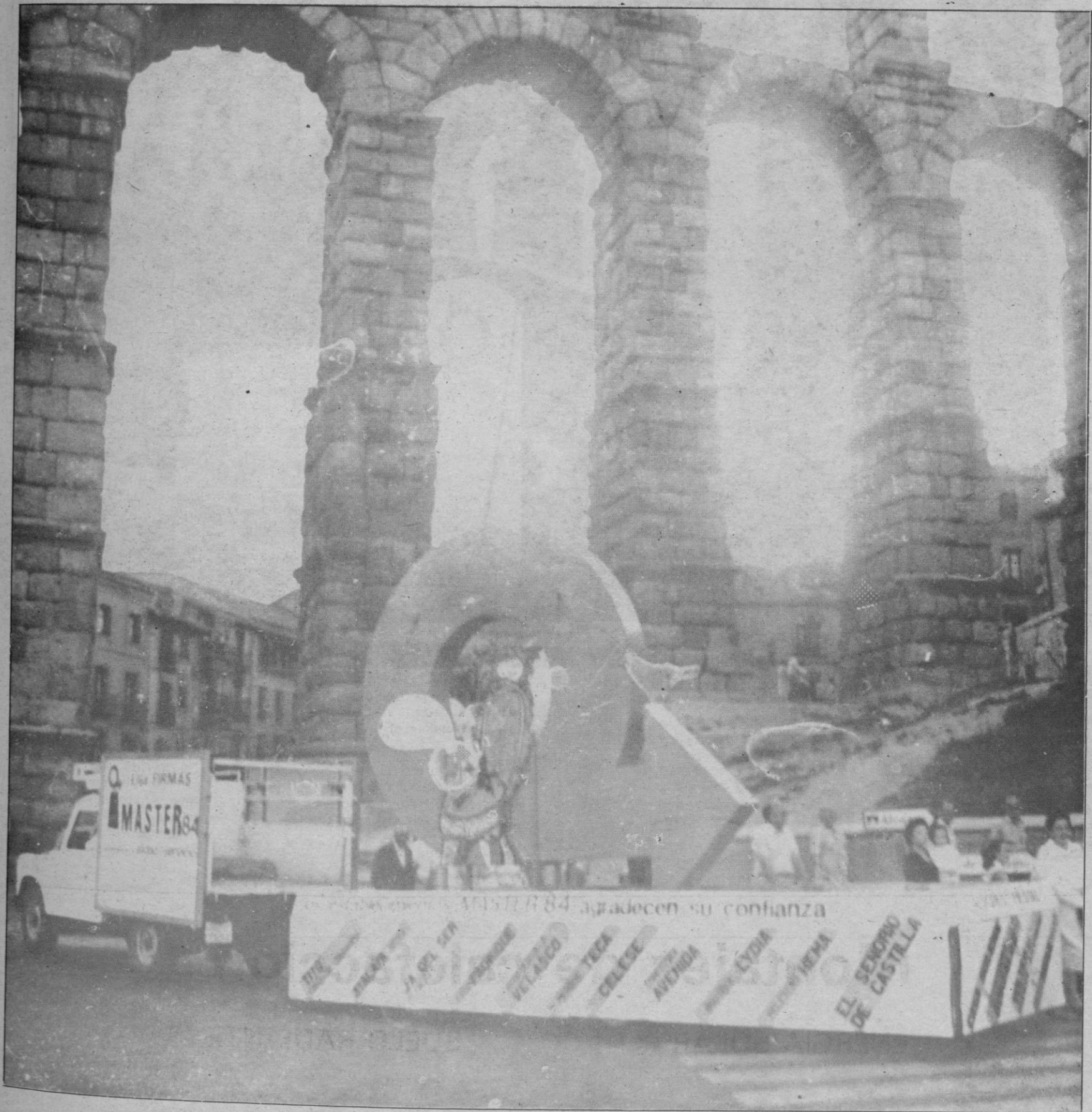


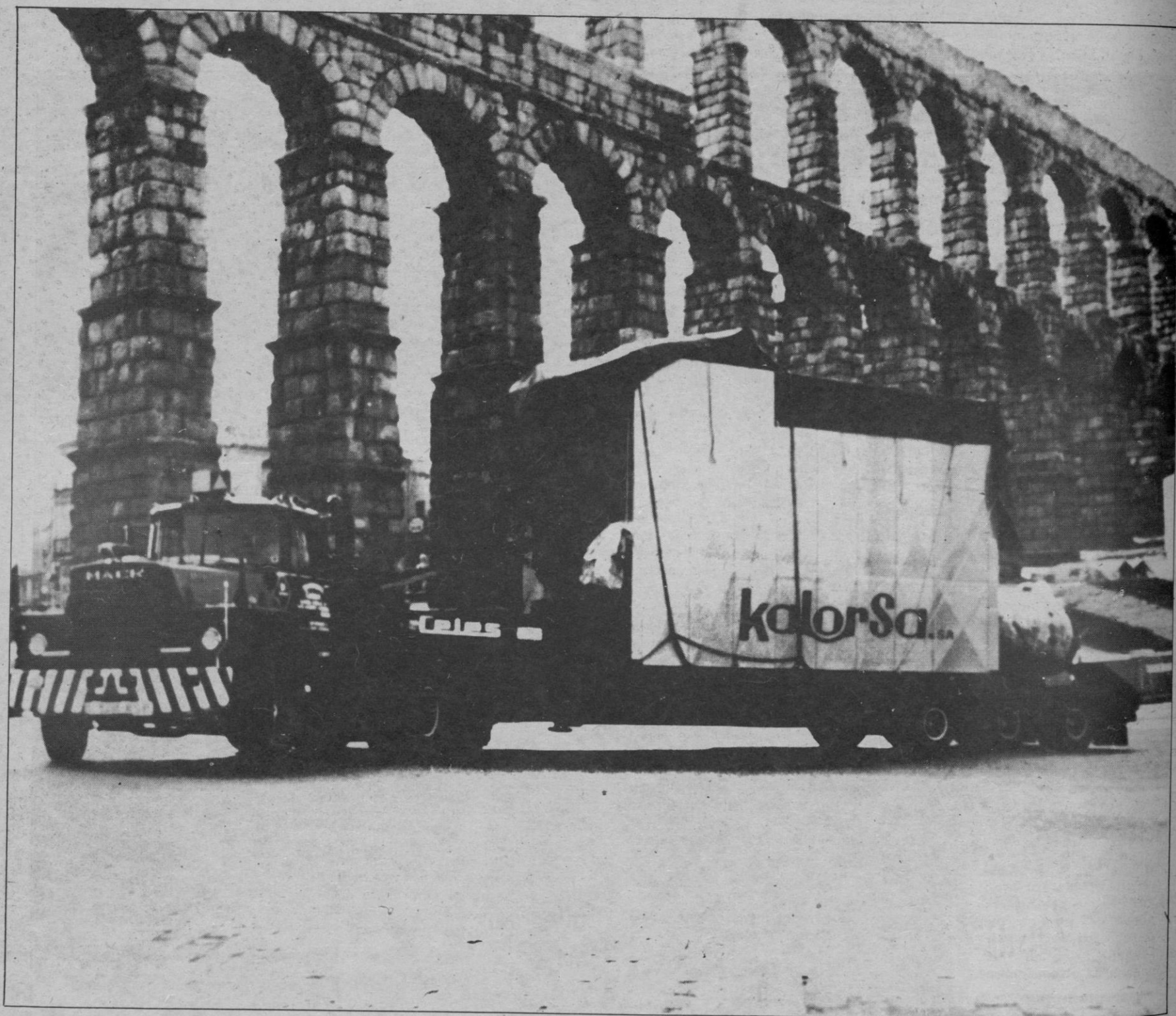
Especial MASTER-84



**Elija firmas MASTER-84,
garantía de calidad y servicio**

Publicidad RACES

kalorSa.sa



Montajes de calefacción

ENERGIA SOLAR

SUELO RADIANTE

Instalaciones industriales

Depuración y tratamiento de aguas



c/ Guadarrama - Polígono Industrial - Segovia - Teléfonos 423050 - 423054



«MASTER: el «oscar» al prestigio comercial»

Entrevista con el director
general de MASTER
BAROMETER
ASSOCIATION, S. A.

D. BENITO MOLINA GAY

— ¿Cuál es el origen del premio MASTER?

— Este galardón surgió en 1965 en Estados Unidos y está considerado como el «oscar» del mundo empresarial y comercial. La iniciativa tuvo gran acogida y pasó a diferentes países iberoamericanos. En España la Asociación Master funciona desde 1979.

— ¿Qué significa exactamente el trofeo MASTER?

— El trofeo MASTER DE POPULARIDAD significa el reconocimiento público de los méritos de una empresa, independientemente de la magnitud o volumen de negocio que tenga.

— ¿Cuáles son los criterios de selección de las empresas MASTER?

— El premio MASTER se concede tras una encuesta pública y sondeo de opinión entre personas de diferente edad, sexo y estatus social, que se realiza en cada provincia, según los sectores que son más representativos. Las empresas que resultan nominadas de acuerdo con su imagen pública, su servicio, su calidad o su prestigio profesional. Estas encuestas se realizan en un período mínimo de 2 años.

— ¿Y qué ocurre si una empresa nominada, por circunstancias de cualquier tipo, no puede aceptar el premio?

— Ese sector queda desierto.

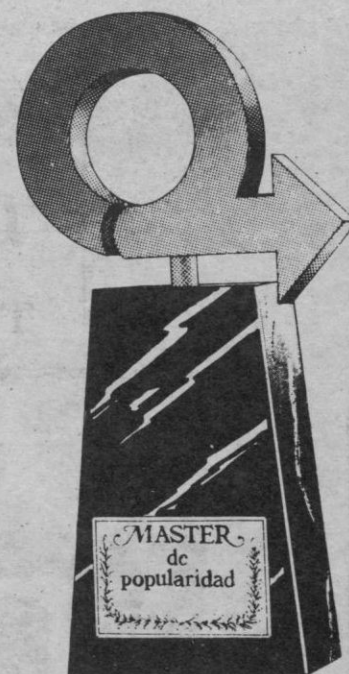
— Pero el MASTER ¿aumenta realmente la credibilidad en las empresas que lo reciben?

— Si y las razones son evidentes. Es el público quien lo decide, y el público siempre se concede a sí mismo la máxima credibilidad.

— ... ¿Y ayuda a vender más?

— En la medida que el MASTER selecciona las mejores firmas, orienta al público permitiéndole una elección más acertada, lo que indudablemente se traduce en un incremento de las ventas y se produce un círculo vicioso en el que al final, el MASTER es el cliente.

N.M.



Capicerías

Castañero

Juan Bravo, 4

«Todo para su hogar en el mejor establecimiento»



1944: Nace CASA SOLERA

1959: Casa Solera inicia la distribución de GAS BUTANO en Segovia

Han pasado 40 años desde que en la Plaza del Corpus se inaugurara Casa Solera. Entonces ya fue un acontecimiento y la excelente acogida que los segovianos dispensaron a este nuevo establecimiento hacía presagiar su éxito. Un éxito básicamente fundado, y mantenido a lo largo de casi medio siglo, en un progresista concepto del comercio: **SERVICIO ante todo.**

Hoy, CASA SOLERA, recibe el MASTER-84 concedido como resultado de una encuesta pública. Los segovianos, ahora, como hace 40 años siguen diciendo sí a CASA SOLERA.

Quizás, la distribución de GAS BUTANO, servicio complejo como pocos, pone a prueba la eficacia de una firma comercial.

Lo comentamos con Pablo Pascual Peleato, **director comercial** de Casa Solera:

—Efectivamente, la distribución del Gas Butano es un servicio difícil que requiere un espíritu de servicio muy arraigado. Hay que tener en cuenta, por un lado el enorme desarrollo del gas, como energía doméstica, producida por su economía y evidentemente por la garantía puntual de suministro. Por otro, el propano para calefacción en comunidades, hornos cerámicos, granjas avícolas y otros usos industriales, exige también un servicio sin fallos.

—¿Cómo está organizado este servicio?

—Por zonas, en Segovia capital y en parte de la provincia, que depende de nuestra empresa. Los repartidores, que atienden de forma habitual cada una de ellas, se integran totalmente en ellas y mantienen una estrecha relación con los usuarios de cuyos problemas e inquietudes, son los mejores portavoces.

—Pero el reparto no es cometido único de la distribución, ¿qué otras facetas comprende?

—Las revisiones periódicas que permiten ejercer un completo control del buen funcionamiento de las instalaciones, para lo que es preciso contar con un servicio técnico especializado y eficiente. Es lo que garantiza la tranquilidad de los usuarios y el regular uso de una energía que como butano y el propano ocupa cada día un papel más importante en los hogares y la industria.

—De todo esto podría deducirse una clara recomendación a su mayor uso...

—Efectivamente. Estamos a disposición de los segovianos para orientarles sobre los aparatos más idóneos que les permitan ahorrar mucho dinero con el combustible más rápido, lo que representa también un ahorro de tiempo y un mejor servicio.

Eficacia en la información, en la oferta y mantenimiento de aparatos para el hogar y la industria y la distribución del gas que les proporciona una energía barata, es lo que ha permitido, sin duda, a CASA SOLERA recibir con la concesión del premio MASTER 84, el reconocimiento de sus clientes por su probado espíritu de servicio.

«TITO» Escultor Ceramista
Teodoro Sanz Criado - Taller Artesano
TORRECABALLEROS (Segovia) Teléfono 43



Ambulancias
LUIS ALVAREZ
SERVICIO PERMANENTE

c/ Coches, 11

SEGOVIA

Teléfono 43.00.28



FADRIQUE FOTO

Revelados - Ampliaciones
Material fotográfico

centro  comercial
Puerta de Castilla
Teléfono 43.24.77



Cena de gala y fin de fiesta en la entrega de los premios MASTER



El pasado 8 de junio tuvo lugar en los salones del Palacio de La Floresta una cena de gala organizada por Master Barometer Association con motivo de la entrega de los premios MASTER DE POPULARIDAD 1984 a 36 empresas segovianas.

Contó con la asistencia del Director General de Master Barometer Association, S. A., D. Benito Molina Gay, a quien acompañaba en la mesa el Gobernador Militar de la plaza, General Carlos Azcárraga Trenor y su esposa, así como los directores de los medios de comunicación locales RADIO SEGOVIA, ANTENA 3 y EL ADELANTADO DE SEGOVIA, y los presentadores de la gala, el popular Joaquín Prat y la segoviana Josefina García. Los numerosos asistentes a la cena, más de 200, disfrutaron también con la presencia de la tuna de Magisterio.



Después de la cena hubo un animado fin de fiesta con la actuación del gran «chansonier» francés Robert Jeantal y su discípula la joven cantante Lenny y Montserrat Vega, conocida por su colaboración en la ópera Evita.

eulalio moreno

SONIDO - ELECTRODOMESTICOS - VIDEO

Compact Disc Digital Audio
HIFI - Sonorizaciones

Alta tecnología
BETA - 2.000 - VHS

Plaza Mayor, 8 Teléfono 43.26.33



Atalaya

MASTER

en su «25 Aniversario»

La vida comercial de Segovia se podría empezar a escribir con la «A» de Atalaya. 25 años de vida son muchos, pero Atalaya los ha vivido muy intensamente con una entrega a sus clientes total y sin reposo. Por eso, en la práctica, representan muchos años más. Sus logros, en cuanto al número de clientes cuya confianza ha conseguido, se corresponde a una etapa muy superior.

Sus secciones de Optica, Joyería, Relojería, Platería y Audífonos han entrado en todos los hogares de Segovia y su provincia, hasta el más apartado rincón.

Esto explica, sin duda, el éxito de su «25 aniversario» y el «MASTER», galardón conseguido por segunda vez consecutiva. ¿No es así?, preguntamos a Roberto Sánchez.

— El éxito se debe principalmente a nuestros clientes y a nuestra entrega por servirles mejor cada día. Por otra parte no hacemos más que cumplir la línea de actuación que diseñaron nuestros padres, iniciadores de la empresa. Ahora nuestro compromiso personal con los se-



govianos, es seguir cumpliendo y ofrecerles lo mejor. Por eso los segovianos han dicho también en esta ocasión: «ATALAYA, MASTER».

ATALAYA, MASTER 82 y ATALAYA, MASTER 84, coincidiendo precisamente con la celebración de su 25 aniversario. Roberto, ¿resulta difícil llegar con éxito a los «25 años comerciales»...?

— Llegar no es relativamente difícil. Lo difícil es mantener continuamente la confianza de los clientes. Estar al día es cada vez más duro, todo evoluciona deprisa. Sólo si consigues adaptarte a ese ritmo, puedes seguir contando lógicamente con esa confianza.

Entre todas las secciones de ATALAYA, ¿existe alguna diferencia que prefieran especialmente sus clientes...?

— Yo creo que todas por igual. Pero de destacar alguna, y no sé si la menciono por el especial cariño que ponemos en ella, es la Optica. Tenga en cuenta que, sin restar importancia a las demás, la Optica conlleva una mayor responsabilidad; el servicio que se presta es mucho más personalizado, más técnico, y requiere, por lo mismo una mayor profesionalización.

Está claro que los segovianos han sabido captar todo eso cuando le han concedido a ATALAYA el MASTER 84 precisamente por Optica. Pero sus clientes destacan también otro matiz en ATALAYA: su capacidad de ilusionar.

— Eso puede ser cierto, creo, efectivamente que lo es. Y tiene una explicación sencilla. Nosotros elegimos muy cuidadosamente los artículos, uno por uno. Ponemos ilusión en esta tarea. Y lo que se tiene se transmite. Estamos ilusionados, es verdad, con nuestro trabajo. Somos optimistas, podemos serlo. Y nos gusta saber que de alguna forma contribuimos a hacer más felices a nuestros clientes. Así se establece una corriente de ilusión de doble sentido que

pienso que hace que nuestros clientes se encuentren muy a gusto en ATALAYA y ATALAYA se sienta entre amigos con ellos.

Alguien podría hablar de la gran familia de ATALAYA. Una familia muy, muy numerosa repartida por toda nuestra provincia. Una familia que comparte y celebra este «25 Aniversario» con mucho entusiasmo ¿no es así?

— En efecto, este «25 aniversario» tiene para nosotros un especial significado y queremos que nuestros clientes y amigos participen directamente. Por eso, cada mes y en todas las secciones sorteamos valiosos regalos y también hay un premio mensual de 50.000 pts., en artículos a elegir, al que puede acceder todo el mundo sin necesidad de comprar, jugando al «Gran Bingo 25 Aniversario de ATALAYA».

Estamos seguros que a la celebración de este «25 aniversario», ahora hay que añadir la alegría por este nuevo MASTER que los clientes y amigos de ATALAYA, esa gran familia que aumenta cada día, comparten con satisfacción.

Bodegas Cuervo

Al servicio de la hostelería
y establecimientos de alimentación

VINOS - BEBIDAS - LICORES

c/ Amapola, 1 y 3

Teléfonos 420289 y 427624



Entrega de los premios MASTER - 84

MASTER BAROMETER ASSOCIATION, S. A., organizó el pasado 8 de junio una gran cena-gala en el Palacio de La Floresta para realizar la entrega del premio MASTER a 36 firmas segovianas. Presentaron el acto los populares locutores Joaquín Prat y la segoviana Josefina García.



D.ª M.ª Remedios Álvarez, de AMBULANCIAS LUIS ALVAREZ



D. José Alberto Arévalo, de AREVALO E HIJOS, S. A.



D. Roberto y D.ª Rosario Sánchez, de OPTICA ATALAYA



D. Casimiro de Andrés, de AUTO-ESCUELA VELASCO



D. Eugenio Cuervo, de BODEGAS CUERDO



D.ª Lydia Recellado, de BOUTIQUE LYDIA



D.ª Laura Briz, de BRIZ BISUTERIA



D. José Luis Velasco, de CAFETERIA KORPPUS



D. Julián Pascual, de CARNICAS AQUILINO

confitería
AVENIDA

Especialidades exclusivas de la casa - Repostería fina



CENTRAL:

Ladreda, 24
Teléfono 43 71 27

SUCURSAL:

E. de Autobuses
Teléfono 42 76 09

*Perfumeria
Marcas*



Helena Rubinstein

LANCÔME

ESTÉE LAUDER

Kanebo

BIOtherm



ORLANE
PARIS

PLAZA CORPUS, 6

Entrega de los premios MASER-84



D. Pablo Pascual, de CASA SOLERA



D. Antonio Pinillos, de CELESE, S. A.



D. Demeterio San Frutos, de CONFITERIA AVENIDA



D. Filemón Cristóbal, de CRISTOBAL BRICOLAGE



D. Clemente González, de DECORACIONES GONZALEZ



D. Francisco García, y D. Félix Garzón, de DISCO PUB VOGUE



D. Dionisio Duque, Maestro Asador, de MESON RESTAURANTE DUQUE



D. Humberto Manteiga Amado, de DESTILERIAS DYC



D.ª Rosa Pastor, de DISCOTECAS FALCONI



D. Antonio Lucio, de EDUARDO LUCIO E HIJOS, S. L.



D.ª M.ª de los Angeles Cuervo, de EL SEÑORIO DE CASTILLA



D. Eulalio Moreno, de EULALIO MORENO



D. Javier Fadrique, de FOTO FADRIQUE



D. José Antonio del Ser, de J. A. DEL SER



D. Felipe Criado, de KALORSA, S. A.



D. Félix Sandoval, de PELUQUERIA MARSAN



D. Roberto Díaz, de MOSA, El Motor Nacional, S. A.



D. Rufino Fresneda, de MOTOMECAICAS RUCAR

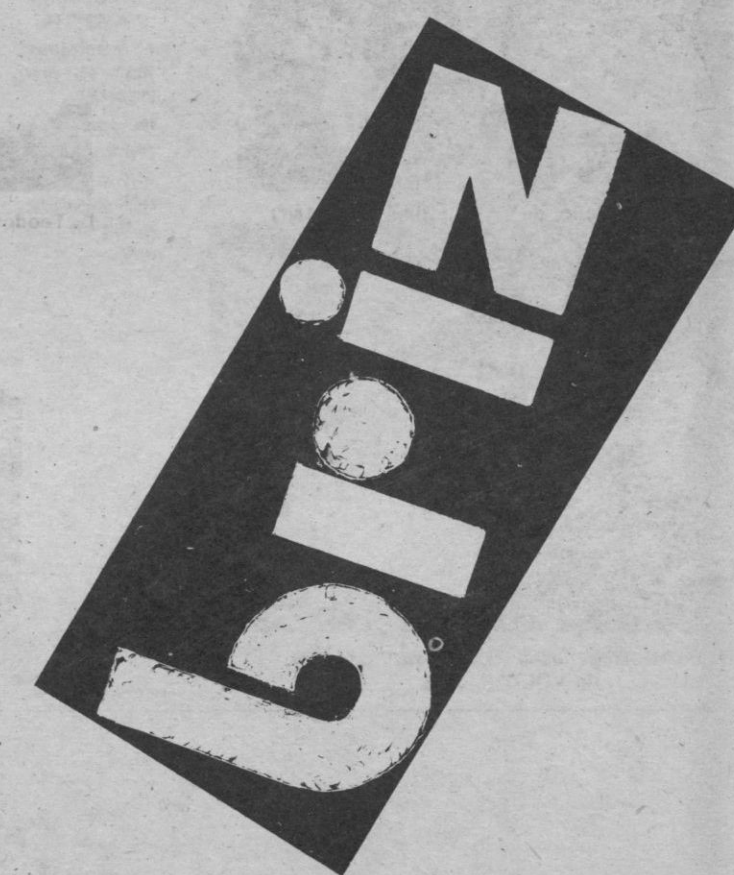


D. Francisco García Mora, de PELETERIA HEMA

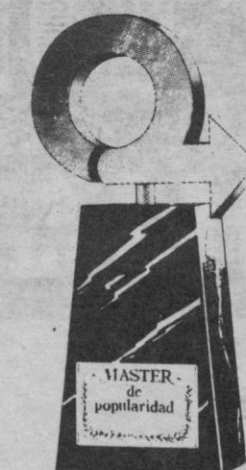


D.ª Amada Romero, de PERFUMERIA MARCOS

regalos



BISUTERIA
FIGURAS DE LLADRO
ADORNOS FLORALES



San Francisco, 18



D. Teodoro Casado, de
PIENSOS TECA



D. Policarpo Poderoso Curiel, de
PRODUCTOS POVI



D. Antonio Hernández-Asián,
Director de RADIO SEGOVIA



D. Pablo Castaño, de TAPICERIAS CASTAÑO



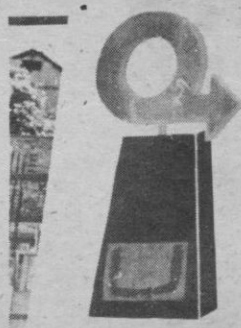
D. Teodoro Sanz Criado, TITO, Escultor Ceramista



D.ª Dolores Loranca, de VIAJES AZOR



D. Pedro Aragonés y D. Rufino Rodríguez,
de VOLTAR, S. A.



Elija establecimientos **MASTER**
garantía de calidad y servicio

36 firmas segovianas elegidas
MASTER 84 por encuesta pública



Lydia, en el momento de la entrega, con Josefina García

LYDIA

BOUTIQUE - MODAS

novias - madrinas
ropa joven - alta costura



TERCIOS SEGOVIANOS, 14 **SEGOVIA**

 **42 18 48**



Pablo Martín Cantalejo, director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA; María Nieves Montalvo, de PUBLICIDAD RACES y Luis Martín, director de ANTENA 3, recibieron la placa de plata MASTER por su especial colaboración a la organización de estos premios



CANDIDO «Mesonero Mayor de Castilla» recibe el MASTER DE HONOR, como un nuevo y público reconocimiento a su ininterrumpida y eficaz contribución al prestigio de la hostelería segoviana. La placa le fue entregada por Dionisio Duque, momento que recoge la fotografía

Peugeot 205. Contigo al fin del mundo.

Amplitud
Agilidad
Fuerza

Cuatro terminaciones
y cuatro motores
GL, GR Confort y GT y GTI



MOSA

Ctra. San Rafael, 42
Conde Sepúlveda, 7
SEGOVIA



su concesionario PEUGEOT TALBOT

Relación de firmas galardonadas MASTER de POPULARIDAD 1984

EMPRESA	SECTOR
AMBULANCIAS LUIS ALVAREZ	Transporte Sanitario
AREVALO E HIJOS, S. A.	Materiales de construcción. Hormigones
ATALAYA OPTICA	Optica
AUTO ESCUELA VELASCO	Auto-Escuelas
BODEGAS CUERDO	Bebidas y Vinos
BOUTIQUE LYDIA	Boutique de señora y novias
BRIZ BISUTERIA	Bisutería
CAFETERIA KORPPUS	Cafeterías
CARNICAS AQUILINO	Industrias cárnicas
CASA SOLERA	Distribuidor de Butano
CELESE, S. A.	Central Lechera
CONFITERA AVENIDA	Confiterías - Pastelerías
CRISTOBAL BRICOLAGE	Bricolage
DECORACIONES GONZALEZ	Pinturas, papeles pintados
DESTILERIAS DYC	Destilería y Crianza del whisky
DISCO PUB VOGUE	Disco-Pub
DISCOTECAS FALCONI	Discotecas
DUQUE MAESTRO ASADOR	Mesones
EDUARDO LUCIO E HIJOS, S. L.	Almacén de frutas
EL SEÑORIO DE CASTILLA	Regalos
EULALIO MORENO	Sonido y Electrodomésticos
FOTO FADRIQUE	Fotografía
J. A. DEL SER	Muebles y Decoración
KALORSA, S. A.	Calefacción
MARSAN PELUQUERIA	Peluquería de caballeros
MOSA. PEUGEOT - TALBOT	Automóviles
MOTOMECANICAS RUCAR	Motocicletas y bicicletas
PELETERIA HEMA	Peleterías
PERFUMERIA MARCOS	Perfumería y Cosmética
PIENSOS TECA	Fábrica de Piensos Compuestos
PRODUCTOS POVI	Fábrica de patatas fritas y derivados
RADIO SEGOVIA	Emisoras de radio
TAPICERIAS CASTAÑO	Tapicerías y Textiles para el hogar
TITO, ESCULTOR CERAMISTA	Taller artesano
VIAJES AZOR	Agencia de viajes
VOLTAR, S. A.	Montajes eléctricos



JOSE ANTONIO DEL SER

*Mobiliario
Decoración
Regalos*

c/ Cuéllar, 9
c/ Ezequiel González, 30
Centro Comercial Mahonias



El Grupo MASTER-84 colaboró con esta carroza al inicio de las ferias y fiestas de Segovia



PIENSOS

TECA

Oficinas Centrales: San Juan, 6 - Tel. 43.75.61 - SEGOVIA
Fábricas en Zamarramala (Segovia) y Trujillo (Cáceres)
Tel. (911) 43.71.75 (927) 32.11.00





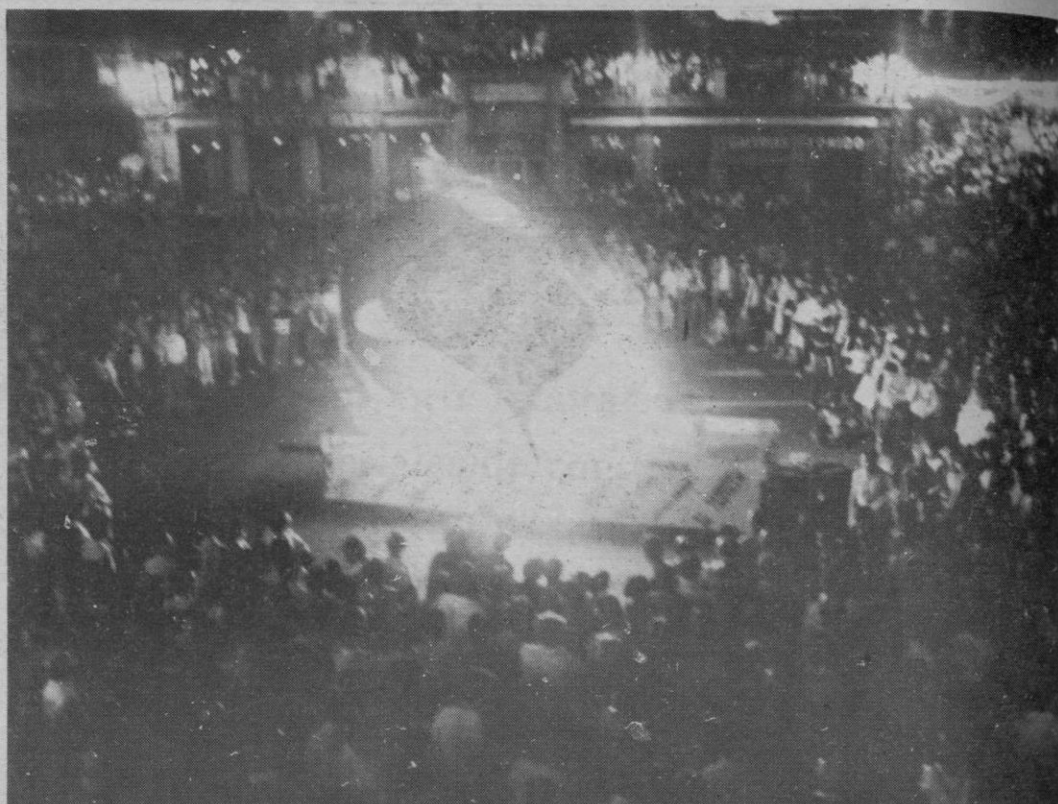
El Señorío de Castilla

La Boutique del Regalo

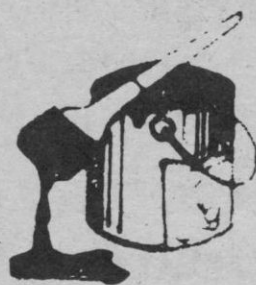
PLAZA MAYOR, 11

ORFEBRERÍA
VAJILLAS
CRISTALERÍAS
CUBERTERÍAS
ARTÍCULOS DE REGALO
«LISTAS DE BODAS»

**Seleccionar buen gusto
también es un arte**



Junto a la tradicional hoguera de San Juan, miles de segovianos presenciaron ante el marco incomparable de nuestro acueducto, la quema total de la carroza MASTER, en la que figuraba una simpática alusión al alcalde de Segovia



Decoraciones González

Concesionario Pinturas Glasurit, S. A.

*Almacén de pinturas, papeles pintados, pavimentos
y materiales para la decoración
Maquinaria eléctrica y neumática para talleres*

Puente Muerte y Vida, 20
Somosierra, 2 Teléfonos 42.50.15 - 42.31.62



CRISTOBAL

Bricolage - Decoración

Pionero en Segovia, especializado
en la ocupación del ocio

- Artículos para trabajos manuales
- Tableros cortados a medida
- Listones y molduras
- Enmarcado de cuadros
- Torneados
- Accesorios de madera para baño y cocina
- Puertas de seguridad

¡AHORA, GRAN LIQUIDACION DE PUERTAS!



Ezequiel González, 31
General Santiago, 6

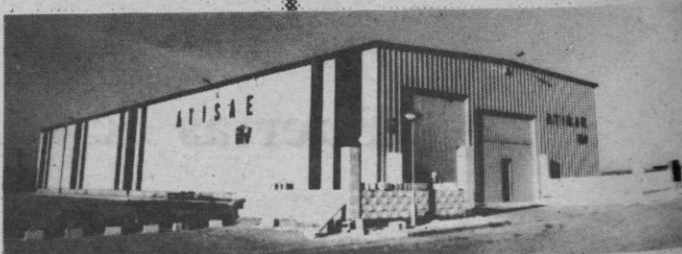
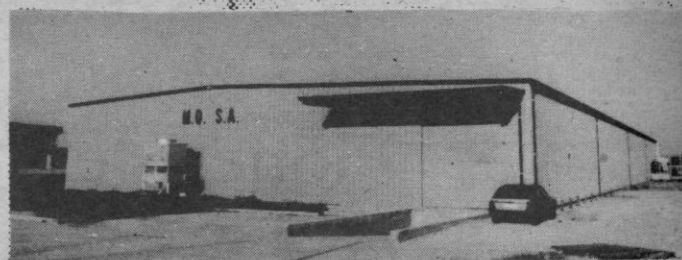
Tel. 43.47.95
Tel. 42.04.94

Algunas de nuestras realizaciones

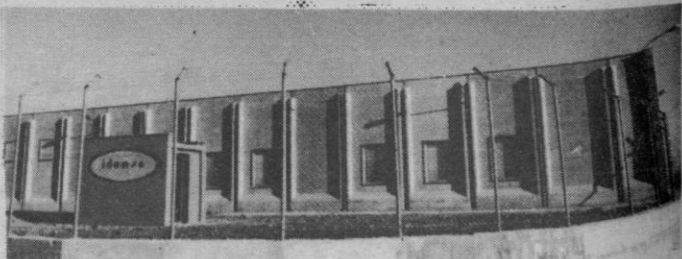
de los últimos años
en el Polígono Industrial
«NICOMEDES GARCIA»

- * Líneas de alta tensión
- * Centros de transformación
- * Líneas de baja tensión
- * Alumbrado público

Industrias ya en funcionamiento



Industria de próxima inauguración



Industria en fase de montaje



POLIGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
Teléfonos 42.21.21 - 42.21.22
SEGOVIA

